



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 17.2.2014 г.
COM(2014) 93 final

2014/0050 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на Допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия, наричано по-нататък „Споразумението“, беше подписано на 14 май 1973 г. в Брюксел и влезе в сила на 1 юли 1973 г.

С приложеното предложение се създава правният инструмент за подписването и временното прилагане на Допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (наричан по-нататък „Допълнителният протокол“).

Съгласно Акта за присъединяване на Република Хърватия тя се присъединява към международните споразумения, подписани или сключени от Европейския съюз и неговите държави членки, посредством протоколи към тези споразумения.

На 24 септември 2012 г.¹ Съветът упълномощи Комисията да започне преговори със съответните трети държави с цел сключване на съответните протоколи. Преговорите с Норвегия бяха приключени успешно с парафирането на Допълнителния протокол.

С предложението Допълнителен протокол Република Хърватия става договаряща се страна по Споразумението, а ЕС се задължава да осигури автентична версия на Споразумението на новия официален език на ЕС. С него се предвиждат и допълнителни отстъпки за Норвегия при търговията с риба, като се има предвид присъединяването на Хърватия към Европейското икономическо пространство.

Допълнителният протокол беше подписан в Брюксел на [...] г.

Съветът се приканва да приеме решението за сключване на Допълнителния протокол, след като получи одобрението на Европейския парламент.

¹ Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за адаптиране на споразуменията, подписани или сключени между Европейския съюз, или Европейския съюз и неговите държави членки, и една или повече трети държави или международни организации с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (Документ на Съвета № 13351/12 LIMITED).

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на Допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) и член 218, параграф 8, втора алинея от него,

като взе предвид Акта относно условията за присъединяване на Република Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия²,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент³,

като има предвид, че:

- (1) Допълнителният протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, беше подписан от името на Европейския съюз и на държавите членки на [xx.xx.201x г.] в съответствие с Решение № [...] на Съвета⁴.
- (2) Допълнителният протокол следва да бъде одобрен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Допълнителният протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, се одобрява от името на Европейския съюз и държавите членки.

² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

³ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁴ ОВ L [...], [...] г., стр. [...].

Член 2

Председателят на Съвета посочва лицето, упълномощено от името на Европейския съюз и неговите държави членки да депозира инструментите за одобрение, предвидени в член 4 от Допълнителния протокол.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*